

## **Exploring the Influence of Cultural Diversity on Teaching and Learning Process: A Phenomenological Study**

**Fateme Rajabpour Savari<sup>1\*</sup>, Hosein Molaei Ali Abad<sup>2</sup>, Shahram Mehravar Giglo<sup>3</sup>,**

**Hatam Faraji Deh Sorkhi<sup>4</sup>**

*1. Ph.D Student of Curriculum Planning, Khwarazmi University, Elementary Teacher of District, Tehran, Iran*

*2. Ph.D Student of Higher Education Development Planning, Mazandaran University, Farhangian University, Tehran, Iran*

*3. Ph.D in Higher Education Management, Allameh Tabatabai University, Tehran, Iran*

*4. Assistant Professor, Faculty of Literature and Humanities, Shahid Bahonar University, Kerman, Iran*

(Received: April 6, 2022; Accepted: February 12, 2023)

### **Abstract**

The aim of this study was to represent the lived experiences of teachers of the impact of multiculturalism on the educational process in the second secondary schools of humanities in Qazvin. The present study is applied in terms of purpose, with a qualitative and phenomenological approach. The target group of the present study was high school teachers in humanities in Qazvin. Using targeted and snowball sampling methods, 16 humanities teachers in Qazvin were selected as the sample. Semi-structured interviews were used to collect data and data analysis was performed using a seven-step content analysis. After analyzing the interviews, 13 sub-topics include: teaching method, how to deal with students, learning, type of lesson, classroom management, ethnic diversity, immigration and urbanization, strengthening cultural diversity, avoiding cultural prejudices, empowering and educating teachers, Attention to experiences and managerial ability, attention to documenting and tolerating dissenting opinions, skills in how teachers deal with were identified and extracted, and finally in five main themes, including: the effects of multiculturalism on the teaching process; Teachers' perceptions of cultural diversity; Opportunities; Solution (removing obstacles and strengthening opportunities); Challenges and problems (removal of obstacles) were declassified.

**Keywords:** Education process, Multiculturalism, Phenomenology, Teachers.

---

\* Corresponding Author, Email: [rajabpour68@yahoo.com](mailto:rajabpour68@yahoo.com)

## بررسی تأثیر پدیده نوع فرهنگی بر فرایند آموزش: یک مطالعه پدیدارشناسانه

فاطمه رجب‌پور سواری<sup>۱\*</sup>، حسین مولائی علی‌آباد<sup>۲</sup>، شهرام مهرآور گیگلو<sup>۳</sup>، حاتم فرجی دهسرخی<sup>۴</sup>

۱. دانشجوی دکتری برنامه‌ریزی درسی، دانشگاه خوارزمی، آموزگار ابتدائی منطقه ۱۸، تهران، ایران
۲. دانشجوی دکتری برنامه‌ریزی توسعه آموزش عالی، دانشگاه مازندران، کارشناس مسئول دانشگاه فرهنگیان، تهران، ایران
۳. دکتری مدیریت آموزش عالی، دانشگاه علامه طباطبائی، تهران، ایران
۴. استادیار، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه شهید باهنر، کرمان، ایران

(تاریخ دریافت: ۱۴۰۱/۱۱/۱۷؛ تاریخ پذیرش: ۱۴۰۱/۱۱/۲۳)

### چکیده

پژوهش حاضر به بررسی تأثیر پدیده نوع فرهنگی بر فرایند آموزش در مدارس دوم متوسطه علوم انسانی قروین پرداخته است. پژوهش حاضر از لحاظ هدف، کاربردی و با رویکرد کیفی و از نوع پدیدارشناسی انجام شده است. گروه هدف پژوهش حاضر، معلمان مقطع متوسطه علوم انسانی شهر قروین بود. با استفاده از روش نمونه‌گیری هدفمند و گلوله‌برفی ۱۶ نفر از معلمان علوم انسانی شهر قروین به عنوان نمونه انتخاب شدند. برای جمع‌آوری داده‌ها نیز از مصاحبه نیمه‌ساختاریافته استفاده شد و تحلیل داده‌ها به روش تحلیل مضمون هفت مرحله‌ای کلایزی انجام شد. پس از تحلیل مصاحبه‌ها ۱۳ مضمون فرعی شامل روش تدریس، نحوه برخورد با دانش‌آموzan، بادگیری، نوع درس، مدیریت کلاس، تنوع قومیتی، مهاجرت‌پذیری و شهرنشینی، تقویت تنوع فرهنگی، دوری از تصریبات فرهنگی، توانمندسازی و آموزش معلمان، توجه به تجربیات و توان مدیریتی، توجه به مستندگویی و تحمل عقاید مختلف، مهارت در نحوه برخورد معلمان شناسایی و استخراج شد و در نهایت، در پنج مضمون اصلی شامل تأثیرات چندفرهنگی بر فرایند آموزش، ادراک معلمان از تنوع فرهنگی، فرصت‌ها، راهکار (رفع موانع و تقویت فرصت‌ها)، چالش‌ها و مشکلات (رفع موانع) دسته‌بندی شدند.

**وازگان کلیدی:** پدیدارشناسی، تنوع فرهنگی، فرایند آموزش، معلمان.

\* نویسنده مسئول، رایانame: rajabpour68@yahoo.com

## مقدمه

ارتباط فرهنگ و برنامه درسی موضوعی است که در چند دهه اخیر به فصل مشترک بسیاری از متخصصان حوزه برنامه درسی تبدیل شده است. بی تردید تنوع و تکثر فرهنگی، نژادی، قومی، دینی و زبانی یکی از بارزترین ابعاد مشخصه های غالب جوامع بشری امروزی است که به موازات فرصت ها و ظرفیت هایی که طبعاً برای همه جامعه ایجاد می کند، می تواند در صورت بی توجهی و مغفول ماندن بسترساز بسیاری از مشکلات و چالش های اجتماعی شود. حضور و زندگی قومیت های مختلفی چون فارس ها، ترک ها، کردها، بلوج ها، ترکمن ها، عرب ها و لرها در کنار یکدیگر و نیز تکلم به زبان های فارسی، ترکی، کردی، لری، ترکمنی، عربی، بلوجی، طالشی، تاتی، لکی، ارمنی و وجود لهجه های مختلف در برخی زبان ها، خود نمود دیگری از وجود تنوع قومیت ها و فرهنگ ها در ایران کنونی است.

مفهوم فرهنگ ابهامات خاص خود را دارد و در میان دستاوردهای فکری و هنری بسیار متغیر و متحول است. از این رو، در جوامع مختلف به گونه های متفاوتی تفسیر می شود. علی رغم این تفاوت ها جوامع مختلف به گونه های متفاوتی تفسیر می شود. علی رغم تمام این تفاوت ها اشتراکاتی نیز وجود دارد که در حالت کلی مفهوم فرهنگ به دو صورت وسیع و مضيق تفسیر می شود؛ معنای مضيق بر تولیدات هنری، فرهنگی ملموس و ناملموس اطلاق شده و در معنای وسیع فرایند ایجاد دستاوردهای علمی، هنری و حقوق فرهنگی از جمله آزادی بیان فرهنگی نیز در این دامنه جای می گیرند (دوندرس<sup>۱</sup>، ۲۰۱۰). پرخ، فرهنگ را به عنوان سیستم معنا و اهمیت ایجاد شده در فرایند تاریخی تعریف می کند، سیستمی از اعتقاد و عمل که گروهی از انسان ها را قادر می کند تا زندگی فردی و همچنین، جمعی خود را درک، تنظیم و ساختار دهند. کلاید کلاکهولن اظهار می دارد که فرهنگ «طرحی برای زندگی» است و الگوهای رفتاری افراد را به عنوان اعضای یک جامعه معین تعیین می کند (آویک و فازی<sup>۲</sup>، ۲۰۱۸).

پدیده چند فرهنگی در نتیجه، مهاجرت به وجود آمده است. با این حال، در سال های اخیر،

1. Donders

2. Avci & Faiz

پیامدهایی که جهانی شدن به دنبال خود به همراه داشت، تکامل یافته و چندفرهنگی گرایی به عنوان پدیده‌ای حیاتی برای کشورهای در حال توسعه معرفی شده است. از این نظر، چندفرهنگ گرایی نه تنها یک مفهوم جامعه‌شناسی است، بلکه مفهومی مهم برای چندین رشته از جمله اقتصاد، روان‌شناسی و غیره است (تئو<sup>۱</sup>، ۲۰۲۱). چندفرهنگی در شکل‌گیری حس تربیتی جوامع نیز مؤثر است. در نظام‌های آموزشی با دیدگاه چندفرهنگی، اهمیت دادن به تفاوت‌های فردی، رفتار یکسان با هر فردی و درنظرگرفتن محیط اجتماعی و فرهنگی که افراد در آن زندگی خود را در آن می‌گذرانند، اصل کلیدی است (الیاس، منصوری و اسوید<sup>۲</sup>، ۲۰۲۱).

کلمه «چندفرهنگی» امروزه به عنوان یک حوزه اصلی سیاست آموزشی و برنامه‌های درسی در مدرسه شناخته می‌شود (کالانتیزیس و کوب<sup>۳</sup>، ۲۰۲۰). سیاست چندفرهنگی در آموزش، جامعه بهتری را بر اساس درک این موضوع که برخی گروه‌های اجتماعی محروم هستند، تجویز می‌کند (سیاریف<sup>۴</sup>، ۲۰۲۱). چندفرهنگ گرایی یا سیاست چندفرهنگی، مفهومی است نسبتاً جدید که حضور چند فرهنگ متفاوت را در کنار هم تداعی می‌کند و جوامع چندفرهنگی، جوامعی هستند که چند فرهنگ مختلف بنا به دلایلی به طور همزمان در کنار یکدیگر امکان زیست پیدا کرده‌اند. رویکرد چندفرهنگی در صدد ایجاد تعامل، تفاهم و تبادل بین فرهنگی است، به طوری که فرهنگ‌های مختلف با کمترین تنفس و به صورت مسالمت‌آمیز امکان همزیستی پیدا کنند (صادقی، ۱۳۹۰). چندفرهنگی فرایندی است برای توسعه همه ظرفیت‌های انسانی که به کثرت و ناهمگونی به عنوان پیامد تنوع فرهنگی، قومی و مذهبی احترام می‌گذارد و شکل‌گیری گفتمان چندفرهنگی برای ارتقای هماهنگی، عدالت اجتماعی و ایجاد محیطی یکپارچه در جامعه بسیار مهم است (بودیرهایو و سعود<sup>۵</sup>، ۲۰۲۱). چندفرهنگی به عنوان فرایند شناخت، درک و قدردانی از فرهنگ‌های غیر از فرهنگ خود تعریف شده است (مسعود<sup>۶</sup>، ۲۰۲۱).

- 
1. Teo
  2. Elias, Mansouri & Sweid
  3. Kalantzis & Cope
  4. Syarif
  5. Budirahayu & Saud
  6. Mas'ud

آموزش و پرورش چندفرهنگی مفهومی انسان‌گرایانه است که بر ارزش هویت متنوع، حقوق، عدالت اجتماعی و بر امکان اینکه هر فرد شیوه زندگی متفاوت انتخاب کند، پایه‌ریزی می‌شود (مصطفی‌زاده، کشتی‌آرای و قلی‌زاده، ۱۳۹۸). چندفرهنگی ابزاری آموزشی برای دانش‌آموزان است تا از تاریخ، فرهنگ و سبک زندگی افراد گوناگون آگاه شوند که ممکن است به ادغام جامعه کمک کند (متیو<sup>۱</sup>، ۲۰۲۰). همچنین، وجود فرهنگ و تفاوت‌های فرهنگی میان دانش‌آموزان ادراک‌ها و برداشت‌های ویژه‌ای را در آن‌ها ایجاد می‌کند و این برداشت‌ها به نوبه خود، موجب پیدایش تفاوت‌های رفتار، الگوهای متفاوت تفکر و سبک‌های تدریس و یادگیری مختلف در افراد می‌شود، زیرا هر دانش‌آموزی به شیوه متفاوتی یاد می‌گیرد (صادقی، ۱۳۹۰). با افزایش تنوع فرهنگی در مدارس، معلمان باید نقش فرهنگ را در کلاس درس درک کنند و شیوه‌های آموزشی را به کار گیرند که دانش‌آموزان با پیشینه‌های فرهنگی متنوع را در خود جای دهد (آراغونا-یانگ و سایر<sup>۲</sup>، ۲۰۱۸).

آموزش چندفرهنگی، در تعریف امروزی خود به همه خط‌مشی‌ها و رویدادهایی اطلاق می‌شود که مدارس باید به کار گیرند تا نتایج آموزشی را برای همه دانش‌آموزان دارای ملیت، زبان، طبقه و مذهب‌های مختلف بهبود بخشنند. همچنین، آموزش چندفرهنگی مفهومی است که در آن، تمام دانش‌آموزان صرف نظر از گروهی که به آن تعلق دارند، باید از برابری فرصت آموزشی در مدرسه برخوردار شوند (مصطفی‌زاده، کشتی‌آرای و قلی‌زاده، ۱۳۹۸). بانکس<sup>۳</sup> (۲۰۰۹) نیز آموزش چندفرهنگی را فرایندی می‌داند که قصد دارد ساختار آموزشی را تغییر دهد تا دانش‌آموزان دختر و پسر، دانش‌آموز استثنایی و دانش‌آموزانی که اعضای گروه‌های مختلف نژادی، قومی، زبانی و فرهنگی هستند، شانس برابری برای موفقیت آکادمیکی در مدارس داشته باشند. از نظر کمیسیون آموزش چندفرهنگی آموزش چندفرهنگی، مفهومی انسانی است مبتنی بر نقاط قوت، تنوع، حقوق بشر و عدالت اجتماعی. این نوع آموزش، جامعه متکثر فرهنگی را به عنوان نیروی مثبت تلقی کرده و تفاوت‌ها را به عنوان فرصتی برای درک بهتر جامعه جهانی مطرح می‌کند (آتیمولام و ورمک<sup>۴</sup>،

1. Meetoo

2. Aragona-Young & Sawyer

3. Banks

4. Athiemoolam & Vermaak

۲۰۲۱). از طرف دیگر، با توجه به اهمیت روش اجرا در موفقیت و عدم موفقیت برنامه‌های درسی، مناسب با مؤلفه‌های آموزشی مبتنی بر فرهنگ تأثیرگذار است. از سوی صاحب‌نظران، تعاریف متعددی از فرایند آموزش ارائه شده که به مواردی از آن‌ها اشاره می‌شود: «آموزش عبارت است از کلیه مساعی و کوشش‌هایی که در جهت ارتقای سطح دانش و آگاهی، مهارت‌های فنی، حرفه‌ای و شغلی و همچنین ایجاد رفتار مطلوب در کارکنان یک سازمان به عمل می‌آید و آنان را آماده انجام وظایف و پذیرش مسئولیت‌های شغلی خود می‌کند» (ابطحی، ۱۳۸۳). فردانش (۱۳۹۸) فرایند آموزش را مجموعه تصمیم‌های و اقداماتی می‌داند که یکی پس از دیگری اتخاذ می‌شود و هدف آن دستیابی بیشتر فرآگیر به هدف‌های آموزشی است.

حمیدی‌زاده و همکاران (۱۳۹۶) پژوهشی با عنوان «آموزش چندفرهنگی: تحلیل نظاممند ادراک معلمان» با روش مصاحبه انجام دادند که یافته‌ها نشان می‌دهد علی‌رغم علاقه معلمان به آموزش چندفرهنگی، شناخت و دانش آن‌ها از آموزش چندفرهنگی محدود است و چالش‌های زیادی را برای این آموزش مطرح می‌کنند. علی‌پور و علی‌پور (۱۳۹۵) در پژوهشی با عنوان آموزش چندفرهنگی و قومیت در برنامه درسی، به بررسی جایگاه آموزش چندفرهنگی و قومیت در برنامه‌ریزی درسی پرداخته است. نتایج این پژوهش نشان می‌دهد آموزش چندفرهنگی و مقوله قومیت از مهم‌ترین عناصر در جهت حفظ ثبات فکری و اعتماد به نفس در عصر جهانی شدن بوده و هر زمان که زمینه‌های آموزش فرهنگی مناسب نبوده است، ارتباط مؤثر و کارآمدی بین افراد به وجود نیامده و این امر موجب اختلال در آموزش و یادگیری شده است. وفایی و سبحانی نژاد (۱۳۹۴) پژوهشی با هدف بررسی میزان توجه به مؤلفه‌های چندفرهنگی در کتاب‌های درسی دوره متوسطه به شیوه تحلیل محتوا انجام داده‌اند. عمدت‌ترین یافته‌های پژوهش عبارت‌اند از کتاب درسی تاریخ بیشترین میزان توجه به مؤلفه‌های آموزش چندفرهنگی و مطالعات اجتماعی کمترین میزان توجه به مؤلفه‌های آموزش چندفرهنگی داشته‌اند. عسگریان (۱۳۸۵) به کارگیری فرهنگ‌های قومی در آموزش رسمی و اشاعه آن از طریق برنامه درسی را زمینه‌ساز پیوند اقوام و نژادهای جامعه و عامل

وحدت بخش فرهنگی و وحدت ملی قلمداد می‌کند. یون<sup>۱</sup> (۲۰۱۰) نیز در زمینه آموزش چندفرهنگی در پژوهشی با عنوان «چالش‌ها برای معلمان دوره متوسطه با مفاهیم آموزش چندفرهنگی»، به تشخیص حساسیت بین فرهنگی معلمان در ۹ مدرسه متوسطه در هنگ‌کنگ پرداخته و نشان داد اکثر قریب به اتفاق معلمان در این نمونه جهان را از منظر نژادپرستانه می‌نگرند و درباره ارزیابی تفاوت‌های بین فرهنگی نظر منفی داشته و عمدتاً تأکید بر شباهت‌های تاریخی - فرهنگی داشته و تفاوت‌های فرهنگی سطحی را به رسمیت می‌شناسند. رابرترز، ساندرز و واس<sup>۲</sup> (۲۰۱۰) در پژوهشی مشخص کرد با وجود پدیده جهانی شدن و ضرورت مراقبت‌های پزشکی متخصصان بالینی از بیماران دارای قومیت‌ها و نژادهای مختلف و همچنین، نتایج هشداردهنده پژوهش‌ها در این خصوص، کم‌توجهی در این زمینه وجود دارد. برادفورد<sup>۳</sup> (۲۰۰۶) در مقاله‌ای که توسط دفتر آمارهای ملی انگلستان منتشر شده با عنوان چه کسانی در گروه‌های قومی ترکیب هستند به این موضوع اشاره می‌کند که در پنجاه سال گذشته در انگلستان، افرادی از قومیت‌ها و فرهنگ‌های متنوع متولد شده‌اند و حدود ۷۹ درصد مردم متولد شده در انگلستان، هویت و قومیت ترکیبی دارند. بنابراین، ضرورت توجه به برنامه درسی چندفرهنگی به نحوه بارزی در این کشور، مشخص است. سونیتا شارما<sup>۴</sup> (۲۰۰۵) در پژوهشی با عنوان «آموزش چندفرهنگی، معلم، برداشت‌ها و آماده‌سازی»، به بررسی و توضیح برداشت معلمان ۱۲ مدرسه در خصوص آموزش چندفرهنگی و آماده‌سازی حرفه‌ای برای تدریس به دانش‌آموزان در شمال غرب منطقه فلوریدا که از لحاظ فرهنگی متنوع می‌باشند، می‌پردازد. روش این مطالعه توصیفی بوده و یا ترکیب روش‌های کمی و کیفی صورت گرفته است. برای به دست آوردن نتایج از ۱۵ مورد مصاحبه استفاده شده و از ۱۵۰ نمونه تصادفی نیز طیف‌هایی تهیه شده و ضرایب همبستگی و تحلیل واریانس نتایج کلی ناشی از ارتباط بسیار پایین تدارک معلمان از این نوع آموزش را بیان کرده و نیاز به آماده‌سازی مؤثر در آموزش و پرورش چندفرهنگی برای معلمانی را که به دانش‌آموزان با فرهنگ‌های متنوع آموزش می‌دهند، نشان می‌دهد. اسمیت<sup>۵</sup> (۲۰۱۹)

1. Yuen

2. Roberts, Sanders &amp; Wass

3. Bradford

4. Sunita Sharma

5. Smith

در پژوهش خود معتقد است برنامه‌های تربیت معلمان پیش از خدمت، باید بر روی موضوعاتی مانند انگیزه دانشآموزان برای آموختن، آگاهی درباره تنوع و گوناگونی‌ها، تفاوت در سبک‌های یادگیری دانشآموزان، تفاوت در ارزش‌های فرهنگی دانشآموزان و طبقه اجتماعی آن حساس باشند. یافته‌های پژوهش هیلیارد<sup>۱</sup> (۱۹۹۱) حاکی از آن است که بسیاری از رئوس مطالبی که طراحی شده، معلمان را برای مواجهه دانشآموزان به طور عملی آماده می‌کند و آگاهی‌های فردی آن‌ها را نیز افزایش می‌دهد، اما نمی‌تواند تعهد لازم را در معلمان در جهت اجرای این نوع برنامه‌ها ایجاد کند. در واقع، از این تحقیق می‌توان نتیجه گرفت که این گونه آموزش‌ها بر روی دانش معلمان اثرگذار بوده ولی نگرش معلمان را به طور شایسته نتوانسته تغییر دهد (ماورینا و باتایووا<sup>۲</sup>، ۲۰۱۹). جنکس، لی و کامپول<sup>۳</sup> (۲۰۱۸) در پژوهش خود نتیجه می‌گیرد معلمان آینده هنوز برای تدریس در مدارس آرمان‌گرایانه سفیدپوست، یک‌زبانه و کودکان طبقه متوسط آماده می‌شوند؛ همچنین، بسیاری از این معلمان با مشکل نزدیکی مواجهند.

در سال‌های اخیر، مفهوم چندفرهنگی در جامعه ایرانی به دلیل تنوع فرهنگی موجود در کشور به یک موضوع مهم تبدیل شده است. اخیراً نیز در نتیجه جنگ در مرزهای کشور مهاجرانی به ایران مهاجرت کرده‌اند. بنابراین، تصورات چندفرهنگی توسط معلمانی که جامعه را شکل می‌دهند، بسیار مهم است. از این رو، ضرورت شکل‌گیری بافت موزاییکی در جامعه ضروری به نظر می‌رسد و معلمانی که متولیان سیستم‌های آموزشی هستند باید بتوانند مفهوم چندفرهنگی را در سیستم آموزشی ادغام کنند. با عنایت به نکات ذکر شده پژوهش حاضر به دنبال پاسخگویی به سوالات زیر است:

۱. ادراک معلمان رشته علوم انسانی از تأثیر چندفرهنگی بر فرایند آموزش در دوره متوسطه دوم چگونه است؟

۲. فرصت‌ها، چالش‌ها و راهکارهای مقابله با چالش‌های چندفرهنگی در فرایند آموزش در دوره متوسطه دوم کدام‌اند؟

---

1. Hilliard  
2. Mavrina & Batayeva  
3. Jenks, Lee & Kanpol

### روش‌شناسی پژوهش

پژوهش حاضر از لحاظ هدف کاربردی و با توجه به اینکه پژوهش حاضر بیشتر بر توصیف تجارب صاحب‌نظران از چندفرهنگی معلمان در فرایند آموزش تکیه دارد، از روش کیفی و با رویکرد پدیدارشناسی استفاده شده است. پدیدارشناسی یکی از روش‌های پژوهش کیفی است که به بررسی، تحلیل و تفحص تجربه‌ها، احساسات، عقاید و دیدگاه‌های مشارکت‌کنندگان می‌پردازد (کرسول،<sup>۱</sup> ۲۰۱۲). به منظور تحقیق اهداف پژوهش، نمونه‌گیری در این پژوهش به صورت هدفمند صورت گرفت. در هر مطالعه پدیدارشناسی باید افرادی مورد مشاهده قرار گیرند که پدیده مورد نظر را تجربه کرده باشند. این نکته در شهر قزوین بسیار حائز اهمیت است، زیرا این شهر با مساحت بیش از پانزده هزار کیلومتر مربع و جمعیت بالغ بر یک میلیون و صد و چهل هزار نفر به لحاظ اجتماع، ترکیب قومی گوناگونی دارد که شامل اقوام فارس، ترک و تات است. این شهر به دلیل موقعیت جغرافیایی و قرارگیری در مسیر چند استان و این که یکی از قطب‌های صنعتی کشور است و بالابودن مهاجرت از استان‌های دیگر به نوعی شاهد تنوع فرهنگی بسیاری است. بنابراین، افرادی انتخاب شدند که نسبت به پدیده مورد مطالعه دارای تجربه بودند. بدین منظور مصاحبه نیمه‌ساختاری‌افتہ‌ای با ۱۶ معلم دوره متوسطه دوم رشته علوم انسانی از قزوین صورت گرفت. طی مصاحبه، معلمان به بیان تجارب خود از تأثیر چندفرهنگی بر فرایند آموزش در کلاس را بیان داشتند. مصاحبه‌ها به صورت عمیق انجام شد. به مصاحبه‌شوندگان درباره محروم‌بودن اطلاعات‌شان اطمینان داده شد. مصاحبه‌ها تا زمان اشیاع داده‌ها ادامه یافت، یعنی تا زمانی که با افزایش تعداد مصاحبه‌ها نظر جدیدی از افراد، یافت نشد و نظرات سایر مصاحبه‌شوندگان مانند نظرات قبلی تکرار می‌شد. برای بررسی اعتبار داده‌ها نیز ابتدا مقوله‌های شناسایی شده در اختیار مشارکت‌کنندگان قرار گرفت تا برداشت و تحلیل پژوهش گر را بررسی کنند. سپس، تحلیل داده‌ها و نتایج در اختیار دو تن از متخصصان قرار گرفت تا نظر تخصصی خود را در خصوص تحلیل داده‌ها و نتایج بیان کنند و برای کسب اطمینان از کدگذاری‌ها، مقوله‌های تشکیل‌دهنده و نام‌گذاری‌ها توسط پژوهشگر اول به وسیله پژوهش گر

---

1. Creswell

دوم مورد بازبینی مجدد قرار گرفت. کد پایابی بین دوکدگذار ۰،۹۰ به دست آمد و به منظور افزایش قابلیت تأیید یافته‌ها از مصاحبه‌ها یادداشت‌برداری شد.

### یافته‌های پژوهش

**سؤال اول پژوهش:** ادراک معلمان رشته علوم انسانی از تأثیر چندفرهنگی بر فرایند آموزش در دوره متوسطه دوم چگونه است؟ برای پاسخ به این سؤال پس از پیاده‌کردن مجموع ۱۶ مصاحبه با معلمان و خواندن چندین باره آن‌ها در میان معلمان متوسطه، هفت مضمون فرعی شامل روش تدریس، نحوه برخورد با دانش‌آموزان، یادگیری، نوع درس، مدیریت کلاس، تنوع قومیتی، مهاجرت‌پذیری و شهرنشینی در این بخش شناسایی و استخراج شد و در نهایت، در دو مضمون اصلی شامل تأثیرات چندفرهنگی بر فرایند آموزش و ادراک معلمان از تنوع فرهنگی، دسته‌بندی شد. مقوله‌بندی مضامین اصلی و فرعی در جدول ۱ ارائه شده و در ادامه، نیز هر یک از مضامین اصلی مورد بحث قرار گرفته است.

جدول ۱. مضامین اصلی و فرعی استخراج شده از ادراک معلمان رشته علوم انسانی از تأثیر چندفرهنگی بر فرایند آموزش

مصاديق	مؤلفه‌های فرعی	مؤلفه‌های اصلی
۱۶، ۱، ۴، ۹، ۱۰، ۱۳	روش تدریس	تأثیرات چندفرهنگی بر فرایند آموزش
۳، ۶، ۱۲، ۵، ۱۵، ۱، ۱۱، ۱۰	نحوه برخورد با دانش‌آموزان	
۱۵، ۹، ۸	یادگیری	
۱۵، ۱۴، ۸، ۷، ۶، ۲، ۱	نوع درس	
۱۲، ۱، ۳، ۲، ۵، ۱۴	مدیریت کلاس	
۱، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۵	تنوع قومیتی	
۱۴، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰	مهاجرت‌پذیری و شهرنشینی	

**تأثیر چندفرهنگی بر روش تدریس:** نقش معلمان به عنوان یکی از ارکان اساسی نظام آموزشی هر کشور بر کسی پوشیده نیست. معلمان همیشه سعی می‌کنند تا نهایت تلاش خود را برای رسیدن به یادگیری عمقی به کار گیرند. معلمان می‌خواهند با توجه به مؤلفه‌های چندفرهنگی دانش‌آموزان

را با تفاوت‌هایشان نگاه کنند و براساس آن روش تدریس مناسب را انتخاب کنند، تا یادگیری عمیق صورت گیرد. از سوی دیگر، زمانی که معلمان در محاوره کلاسی از شیوه بیان و سبک گفتار دانش‌آموزان در خانه و فرهنگ عامه استفاده می‌کنند میزان یادگیری دانش‌آموزان افزایش می‌یابد. در همین زمینه، تأملی در روایت‌های معلمان مصاحبه شده می‌تواند در کشف ادراکات و تجارب زیسته آن‌ها یاری گر باشد:

«دانش‌آموزان باید فعالانه درگیر یادگیری شوند (اصحابه ۱۵). به جای روش سخنرانی از تحقیق به روش کتابخانه‌ای و ارائه آن در کلاس استفاده می‌شود (اصحابه ۱۳). از روش‌های مناسب برای تدریس استفاده کند، تا یادگیری عمیق صورت گیرد (اصحابه ۱۰). بحث و تفکر و تحقیق و مطالعه را بین دانش‌آموزان ایجاد کنم. روش‌ام تغییر می‌کند این دانش‌آموزان که فعال‌اند و با هم یاد می‌گیرند (اصحابه ۹). معرفی کتاب و تحقیق در مورد آن یادگیری بهتر و عمیق‌تر می‌شود و درگیری و تنش کمتر می‌شود (اصحابه ۹). آموزش مناسب (اصحابه ۴). در زمینه تدریس ادبیات معلم نیازمند انعطاف‌پذیری در کنار توجه و تأکید بر زبان فارسی به عنوان زبان رسمی کشور می‌باشد (اصحابه ۱). در مدارس به زبان‌های مختلفی از جمله ترکی، کردی، فارسی و تاتی صحبت می‌کنند. لهجه تأثیر زیادی بر فرایند آموزش ندارد (اصحابه ۱). روش‌های مختلفی برای آگاهی‌بخشی به دانش‌آموزان در زمینه چندفرهنگی وجود دارد؛ از جمله استفاده از تحقیق گروهی برای آشنایی با فرهنگ پوشش در کلاس درس و بین دانش‌آموزان وجود دارد به جای استفاده از روش سخنرانی، تنوع در روش تدریس، احترام به عقاید در کنار توجه به وحدت در دین اسلام و برتریودن انسان‌ها در تقوانه در قومیت و موارد دیگر (اصحابه ۱۵). از جمله در مرحله اول محیط یا بافت یا زمینه و بعد از آن ورودی‌ها و سپس فرایند آموزش و بروندادها در نظر گرفته شود. به این معنا که اولاً محیط چندفرهنگی که در آن این فرایند آموزش رخ می‌دهد از چه ویژگی‌هایی برخوردار است؟ از لحاظ فضا، زمینه اجتماعی، اقتصادی و غیره، امکانات و تجهیزات و غیره در مرحله دوم ورودی‌ها یا دانش‌آموزان دارای چه فرهنگ‌هایی هستند؟ سوابق تحصیلی، زبان، آداب و رسوم، سنت‌ها، علائق، انگیزه‌ها، مهارت‌های زندگی و ... در مرحله بعد ویژگی‌های آموزش مختص چندفرهنگی، و چه محتوایی، چه نوع برنامه آموزشی و درسی، چه نوع فعالیت‌های فوق برنامه‌ای، چه نوع ارزشیابی

مستمری، چه نوع ارزشیابی پایانی و .. در مرحله آخر خروجی‌ها یا دانش‌آموزانی که این آموزش‌ها را دیده‌اند، چگونه با جامعه ارتباط برقرار می‌کنند؟ جایگاه این دانش‌آموزان، نگرش آن‌ها، باورهایشان چه تغییری داشته و ... در کل اینکه یک بازخورده از کل فرایندی که بر روی دانش‌آموزان انجام شده داشته باشیم. یک نگاه سیستماتیک به بحث چندفرهنگی باید تا اهمیت این موضوع در آموزش تبیین بشود. توجه به تنوع قومی، مذهبی و محیطی و ... به طور کلی مباحث چند فرهنگی (اصحابه ۱۶).»

**تأثیر چندفرهنگی بر نحوه برخورد با دانش‌آموزان:** چندفرهنگی‌بودن بر نحوه تعامل با دانش‌آموزان تأثیرگذار است یک اشتباه کوچک می‌تواند بر این تعامل تأثیرگذار باشد و معلم را به عنوان متعصب در فرهنگ و اقلیت خاص قلمداد شود. معلمان می‌خواهند با توجه به مؤلفه‌های چندفرهنگی دانش‌آموزان را با تفاوت‌هایشان نگاه کنند و بر اساس آن نحوه ارتباط مناسب را انتخاب کنند. در همین زمینه، تأملی در روایت‌های معلمان مصاحبه‌شده می‌تواند در کشف ادراکات و تجارب زیسته آن‌ها یاری‌گر باشد:

«از طریق دوستی و تعامل معلم با دانش‌آموز کمتر این اختلاف‌های جزئی در نظر گرفته می‌شود (اصحابه ۱۱). در مدارس به زبان‌های مختلفی از جمله ترکی، کردی، فارسی و تاتی صحبت می‌کنند. لهجه تأثیر زیادی بر فرایند آموزش ندارد (اصحابه ۱). روش‌های مختلفی برای آگاهی‌بخشی به دانش‌آموزان در زمینه چندفرهنگی وجود دارد؛ از جمله استفاده از تحقیق گروهی برای آشنایی با فرهنگ پوشش در کلاس درس و بین دانش‌آموزان وجود دارد؛ از جمله استفاده از روش سخنرانی، تنوع در روش تدریس، احترام به عقاید در کنار توجه به وحدت در دین اسلام و برتری‌بودن انسان‌ها در تقوا نه در قومیت و موارد دیگر (اصحابه ۱۵). آشنایی با فرهنگ و آداب و رسوم در روش برخورد ما با دانش‌آموزان اثرگذار است (اصحابه ۱۰). معلمان دینی با برگزاری جشنواره‌ها و برنامه‌های فرهنگی و غیره از جمله جشنواره غذا و قومیت‌ها می‌توانند باعث نزدیکی و شناخت دانش‌آموزان از همدیگر (اصحابه ۵). همچنین، دارای شناخت مناسبی از اقوام و زبان‌های رایج در کشور باشد روش‌های مختلفی برای آگاهی‌بخشی به دانش‌آموزان در زمینه چندفرهنگی وجود دارد

از جمله استفاده از تحقیق گروهی برای آشنایی با ریشه گویش و زبان‌هایی که در کلاس درس و بین دانش‌آموزان وجود دارد (اصحابه ۱۲). همچنین، دانش‌آموزان در چنین محیطی با فرهنگ‌ها و زبان‌های دیگر آشنا شده، مهارت‌های زبانی خود را تقویت می‌کنند (اصحابه ۵). چندفرهنگی‌بودن باعث می‌شود بچه‌ها با فرهنگ‌های مختلفی آشنا شوند (اصحابه ۱۱). افراد که با فرهنگ مختلف به شهر دیگر مهاجرت می‌کنند با فرهنگ آن جامعه جدید خود را تعديل دادن بسیار سخت است (اصحابه ۱۰). مزایا چندفرهنگی می‌توان به آشنایی دانش‌آموزان با فرهنگ‌ها، زبان‌ها و قومیت‌های مختلف اشاره کرد (اصحابه ۶). لایه‌های چندفرهنگی دارای مزیت نیز می‌باشد؛ از جمله آشنایی دانش‌آموزان با فرهنگ‌ها و زبان‌های مختلف، توانایی در هم‌زیستی مساملمت‌آمیز، احترام به همه فرهنگ‌ها (اصحابه ۳)».

**تأثیر چندفرهنگی بر یادگیری:** با استفاده از مهارت و توانایی معلمان می‌توان از چندفرهنگی به عنوان فرصتی برای یادگیری عمیق استفاده کرد تا دانش‌آموزان بهتر مطالب را درک کنند. در همین زمینه، تأملی در روایت‌های معلمان مصاحبه شده می‌تواند در کشف ادراکات و تجارب زیسته آن‌ها یاری‌گر باشد:

«چندفرهنگی‌بودن فهم عمیق در یادگیری را موجب می‌شود (اصحابه ۱۵). چندفرهنگی‌بودن عامل رشد و آگاهی برای کلاس درس است. دانش‌آموز اگر درباره زبان و گویش نمی‌دانست درباره آن آگاهی پیدا کرد (اصحابه ۹). تفاوت‌ها باعث می‌شوند بیشتر تلاش کنند و با فرهنگ و عقاید دیگر آشنا شوند (اصحابه ۸)».

**تأثیر چندفرهنگی بر نوع درس:** براساس نوع درس مورد آموزش چندفرهنگی‌بودن تأثیر کم تا زیاد می‌گذارد. در دروس علوم انسانی از جمله الهیات و ادبیات تأثیرش بسیار زیاد است و دروس ریاضی تأثیرش کمتر است. در همین زمینه، تأملی در روایت‌های معلمان مصاحبه شده می‌تواند در کشف ادراکات و تجارب زیسته آن‌ها یاری‌گر باشد:

«در کلاس، دانش‌آموزان از لحاظ عقاید مذهبی تفاوت داشتنند وقتی این تفاوت‌ها درباره امامت و دیگر عقاید مذهبی باعث ایجاد تنیش و تعصب در بین دانش‌آموزان کلاس درس می‌شود (اصحابه ۱۵). در آموزش ریاضی به صورتی نیست که مفهوم یا واژه‌ای مخالف با آن فرهنگ باشد که

تفاوت‌های فرهنگی و چندفرهنگی بودن دیده شود. تنها تفاوت مبینم دانش آموزان روسایی به خاطر نداشتن آموزش درست ضعیف هستند. بیشتر زمان کلاس به درس اختصاص داده می‌شود و کمتر به مسائل حاشیه‌ای پرداخته می‌شود. چندفرهنگی بودن بر روی آموزش تأثیر نمی‌گذارد (اصحابه ۱۴). در درس ریاضی به چندفرهنگی بودن توجه نمی‌شود (اصحابه ۱۴). اینکه دانش آموز با صحبت درباره مسائلی خارج از اعتقادت مذهب دیگر دانش آموزان کلاس پرتنش داشتم (اصحابه ۸). دانش آموزانی از لحاظ عقاید مذهبی با دانش آموزان دیگر تفاوت داشتند و به خاطر تعصیات دینی و آگاهی زیاد از عقاید مذهبی باعث بحث و گفت‌وگو در کلاس می‌شد (اصحابه ۸). تفاوت‌های فرهنگی در مدیریت کلاسم تأثیرگذار است. تنها تلاشم این است تا آرامش در کلاس برقرار کنم و آن را آموزش دهم. درس ریاضی به صورتی است که بیشتر وقت کلاس برای آموزش است و زمانی برای بحث وجود ندارد. تنش در کلاس وجود ندارد (اصحابه ۷). در درس ریاضی وقتی برای بحث چندفرهنگی نیست. تفاوتی بین دانش آموزان وجود ندارد. کلاس بر اساس چارچوب کتاب تدریس می‌شود و روش‌های آموزشی براساس آنچه در راهنمای معلم قرار داده شده انجام می‌گیرد (اصحابه ۷). در صورت عدم مدیریت مناسب کلاس باعث ایجاد مشکلات می‌شود. البته در دروسی مانند ریاضی یا فیزیک که تابع قوانین و مقررات ثابتی هستند، انعطاف زیادی برای آموزش بر اساس تفاوت‌های فرهنگی وجود ندارد (اصحابه ۶). در دروسی مانند ریاضی و فیزیک که دارای قانون و قاعدة ثابتی است و این قواعد در سراسر جهان و ایران پذیرفته شده و به یک شکل می‌باشد تفاوت فرهنگی در آموزش آن تأثیر خاصی ندارد (اصحابه ۲). در کلاس‌های چندفرهنگی بیشترین مشکل دانش آموزان در ادای کلمات است، تفاوت‌های وجود دارد که در مدیریت و نحوه اداره کلاس درس کلیه این شرایط تأثیرگذار است (اصحابه ۱). تفاوت‌ها در یادگیری زبان و ادبیات فارسی که زبان رسمی کشور است، بسیار تأثیرگذار می‌باشد. دارابودن زیان و لهجه متفاوت در تلفظ و ادای کلمات تأثیر فراوانی می‌گذارد. تفاوت‌ها در تلفظ در برخی موانع باعث ایجاد تنش و تمسخر در بین دانش آموزان کلاس درس می‌گردد (اصحابه ۱۲)».

**تأثیر چندفرهنگی بر مدیریت کلاس:** چندفرهنگی بودن بر نحوه کلاسداری و مدیریت کلاس

تأثیرگذار است و بستگی به مهارت معلمی دارد که این تنوع فرهنگی به عنوان فرصت مطلوب شود نه کلاسی که پرتنش باشد. در همین زمینه، تأملی در روایت‌های معلمان مصاحبه شده می‌تواند در کشف ادراکات و تجارب زیسته آن‌ها یاری گر باشد:

«تنها اثر آن در روش کلاس‌داری است که افراد با انرژی‌های زیاد، ازدواج زودهنگام و موارد دیگر بر انگیزه دانش‌آموزان اثر می‌گذارد (مصاحبه ۱۴). همچنین، در سطح مدارس از لحاظ وضعیت اقتصادی، سطح تحصیلات در خانواده، مباحث اعتقادی و غیره تفاوت‌های وجود دارد که در مدیریت و نحوه اداره کلاس درس کلیه این شرایط تأثیرگذار است (مصاحبه ۱۴). از جمله اتفاقاتی که می‌تواند بر اساس این تنوع به وجود آید، می‌توان به تشکیل گروه در مدرسه بر اساس قومیت، ایجاد تنش و غیره اشاره کرد و با مدیریت درست می‌تواند به شکوفایی دانش‌آموزان بینجامد (مصاحبه ۵). در زمینه‌های اعتقادی موارد حساسیت‌برانگیز مدیریت و کنترل شود. وجود تفاوت‌های زبانی و قومیتی در بین دانش‌آموزان باعث ایجاد تعصبات و تشکیل گروه‌هایی بر اساس قومیت در مدرسه می‌شود (مصاحبه ۳). چندفرهنگی‌بودن بر نظم کلاس اثرگذار بوده زیرا باعث ایجاد حس برتری و فرهنگ برتر بودن نسبت به بقیه فرهنگ‌ها در گروهی از دانش‌آموزان می‌شود (مصاحبه ۱). در کلاس‌های چندفرهنگی بیشترین مشکل دانش‌آموزان در ادای کلمات است، تفاوت‌های وجود دارد که در مدیریت و نحوه اداره کلاس درس کلیه این شرایط تأثیرگذار است (مصاحبه ۱). تفاوت‌ها در یادگیری زبان و ادبیات فارسی که زبان رسمی کشور است، بسیار تأثیرگذار می‌باشد. دارابودن زیان و لهجه متفاوت در تلفظ و ادای کلمات تأثیر فراوانی می‌گذارد. تفاوت‌ها در تلفظ در برخی موانع باعث ایجاد تنش و تمسخر در بین دانش‌آموزان کلاس درس می‌شود (مصاحبه ۱۲)».

ادراک معلمان از تنوع فرهنگی در قومیت: هر معلمی با توجه به تجربه زیستشده خود از تنوع فرهنگی بینشی دارد که می‌توان گفت برخی از معلمان تفاوت‌ها را در قومیت و زبان می‌دانند. در همین زمینه، تأملی در روایت‌های معلمان مصاحبه شده می‌تواند در کشف ادراکات و تجارب زیسته آن‌ها یاری گر باشد:

«کلاس از اقوام ترک و کرد و شمالی و الموتی شهرهای دیگه تشکیل شده است. تفاوت فرهنگی و چندفرهنگی می‌تواند شامل اقتصاد، ادب و رسوم، عقاید و مذهب باشد (مصاحبه ۱۵).

چندفرهنگی معانی مختلفی دارد. در مدارس متوسطه دانشآموزان اقوام مختلفی هستند و به زبان‌های مختلفی مانند زبان ترکی، زبان کردی، شمالی، فارسی و تاتی هستند (اصحابه ۱۳). در مدارس متوسطه شهر قزوین اقوام تات و کرد و ترک و ... در یک کلاس هستند. عقاید مذهبی دانشآموزان متفاوت است (اصحابه ۱۱). در کلاس متوسطه اقوام ترک و تات و کرد وجود دارد که آن را چندفرهنگی می‌نامیم. مدارس متوسطه شهر قزوین دارای تنوع قومیتی و زبانی زیادی می‌باشد که دلیل آن هم تنوع قومیتی در استان از ابتدای تاریخ و همچنین، مهاجرپذیربودن استان به دلیل شرایط صنعتی آن و نزدیکی به پایتخت است. همچنین، در سطح مدارس از لحاظ وضعیت اقتصادی، سطح تحصیلات در خانواده، مباحث اعتقادی (اصحابه ۱). چندفرهنگی دارای جنبه‌های مختلفی است. شهر قزوین به دلیل دارابودن تنوع قومیتی و همچنین، مهاجرپذیربودن به دلیل دارابودن صنایع و شرایط اشتغال مناسب و همچنین، نزدیکبودن به تهران، دارای تنوع فرهنگی و قومیتی زیاد و همچنین زبان‌ها، گویش‌ها و لهجه‌های متنوعی است (اصحابه ۱۲)».

**ادران معلمان از تنوع فرهنگی مهاجرت پذیری:** معلمان تنوع فرهنگی را در مهاجرت‌ها می‌بینند که باعث ایجاد تنوع می‌شود. در همین زمینه، تأملی در روایت‌های معلمان مصاحبه شده می‌تواند در کشف ادراکات و تجارب زیسته آن‌ها یاری گر باشد:

«مهاجرت از روستا به شهر نیز عامل چندفرهنگی‌شدن است که هر کدام فرهنگ خاص خود را دارند (اصحابه ۱۰). شهر قزوین بخاطر حضور اقوام مختلف مدارس آن چندفرهنگی است. معلم باید از دانشآموزان شناخت داشته باشد چون افراد با هم متفاوت هستند. فرهنگ مقوله‌های مختلفی زبان، سواد، اقتصاد و سیاست دارد (اصحابه ۹). در مدارس صحبت‌کردن به زبان فارسی رایج است، ولی در کنار آن به زبان‌های دیگر نیز صحبت می‌کنند که می‌تواند نشانه‌ای از تفاوت‌های فرهنگی باشد (اصحابه ۸). دانشآموزان با توجه به تفاوت‌های خانوادگی، آداب و رسوم و اعتقادات و موارد دیگر وارد جامع کلاسی می‌شوند (اصحابه ۷). در سطح مدارس استان دانشآموزان از نظر زبانی، قومیتی، اقتصادی و اجتماعی و سطح تحصیلات در خانواده دارای تفاوت‌هایی هستند که این تفاوت‌ها باعث ایجاد تنوع فرهنگی یا به اصطلاح چندفرهنگی می‌شود (اصحابه ۶). چندفرهنگی

موجود در جامعه به کلاس درس نیز انتقال پیدا می‌کند. شهرستان قزوین از ابتدا به دلیل ساکن‌بودن قومیت‌ها و زبان‌های مختلف دارای فرهنگ متنوعی است و در دوره جدید نیز به دلیل مهاجرپذیربودن بر تنوع فرهنگی آن افزوده شده است (اصحابه<sup>۵</sup>). کشور ایران دارای تنوع قومی، زبانی و فرهنگی بسیاری است. شهر قزوین نیز از این قاعده مستثنა نبوده و از زمان‌های بسیار دور دارای تنوع فرهنگی و قومیتی بوده و در حال حاضر نیز به دلیل صنعتی‌بودن و نزدیکی به تهران مهاجرپذیر بوده که این خود باعث ایجاد جامعه و مدارسی چندفرهنگی در سطح استان شده است (اصحابه<sup>۴</sup>). حضور دانش‌آموزان با تفاوت‌های قومیتی، زبانی، اقتصادی و اعتقادی باعث ایجاد کلاس‌های چندفرهنگی می‌شود. استان قزوین به دلیل دارابودن تنوع قومیتی، زبانی و مهاجرپذیربودن دارای تنوع فرهنگی است (اصحابه<sup>۳</sup>). در استان قزوین به دلیل بافت خاص جمعیتی که از ابتدا وجود داشته و همچنین، به دلیل صنعتی‌بودن و نزدیکی به تهران دارای تفاوت فرهنگی و جمعیتی متنوعی است (اصحابه<sup>۲</sup>). در مدارس متوسطه تنوع قومیتی و بچه‌های شهری و روستایی و مهاجرت از شهری به شهر دیگر به دلایل مختلف باعث چندفرهنگی شدن در کلاس درس می‌شوند (اصحابه<sup>۱۴</sup>).<sup>۱۴</sup>

**سؤال دوم پژوهش:** فرست‌ها، چالش‌ها و راهکارهای مقابله با چالش‌های چندفرهنگی در فرایند آموزش در دوره متوسطه دوم کدام‌اند؟ برای پاسخ به این سؤال پس از پیاده‌کردن مجموع ۱۶ مصاحبه با معلمان و خواندن چندین باره آن‌ها در میان معلمان متوسطه، شش مضمون فرعی شامل تقویت تنوع فرهنگی، دوری از تعصبات فرهنگی، توانمندسازی و آموزش معلمان، توجه به تجربیات و توان مدیریتی، مهارت در نحوه برخورد معلمان، توجه به مستندگویی و تحمل عقاید مخالف در این بخش شناسایی و استخراج شد و در نهایت، در سه مضمون اصلی شامل فرست‌ها، چالش‌ها و مشکلات (رفع موانع) و راهکارها (رفع موانع و تقویت فرست‌ها) دسته‌بندی شد. مقوله‌بندی مضامین اصلی و فرعی در جدول ۲ ارائه شده و در ادامه نیز هر یک از مضامین اصلی مورد بحث قرار گرفته است.

جدول ۲. مضمون‌های اصلی و فرعی استخراج شده

مصاديق	مؤلفه‌های فرعی	مؤلفه‌های اصلی
۱، ۶، ۹	تقویت تنوع فرهنگی	فرصت‌ها
۱۴، ۱۳، ۹، ۶، ۳، ۲، ۱	دوری از تعصبات فرهنگی	چالش‌ها و مشکلات (رفع موانع)
۱۲، ۱۱، ۱۴، ۱۶، ۹، ۵، ۴، ۱	توانمندسازی و آموزش معلمان	راهکار (رفع موانع و تقویت فرصت‌ها)
۱۴، ۱۰، ۳، ۱۳، ۱۲، ۱، ۲	توجه به تجربیات و توان مدیریتی	
۴، ۹، ۳، ۱۲، ۲، ۱، ۱۱، ۵، ۱۵، ۱۰	مهارت در نحوه برخورد معلمان	
۱۵، ۸	توجه به مستندگری و تحمل عقاید مخالف	

**تقویت تنوع فرهنگی:** معلمان باید تنوع فرهنگی را به عنوان فرصتی برای آموزش بدانند و از آن حداقل استفاده را برای یادگیری بدانند. در همین زمینه، تأملی در روایت‌های معلمان مصاحبه شده می‌تواند در کشف ادراکات و تجارب زیسته آن‌ها یاری گر باشد:

«در کلاسی زبانی غالب بود من آن را به عنوان یک حسن در نظر بگیرم و می‌توان در تدریس و رفتار استفاده کرد. تجربه دیگر فلان اثر تاریخی مال ماست، چرا به فلان شهر نوشتن برای حل این تعصبات با مطالعه فراوان شفاف کردم (اصحابه ۹). نیازمند آگاهی و شناخت معلمین از فرهنگ‌ها، قومیت‌ها و زبان‌های مختلف می‌باشد (اصحابه ۶). راه حل موجود در این زمینه تبیین و ایجاد شناخت در مورد فرهنگ‌ها، و قومیت‌های مختلف و همچنین، اشاره به دلایل این تنوعات با همکاری خود دانش آموزان می‌باشد (اصحابه ۶). می‌توان معایب آن را با مدیریت صحیح و مناسب به مزیت تبدیل کرده و مزایای آن را گسترش داد. از جمله مزایای چندفرهنگی می‌توان به شناخت دانش آموزان از قومیت‌ها و فرهنگ‌های متفاوت و همچنین، زیست مسالمت‌آمیز و احترام به تفاوت‌ها اشاره کرد (اصحابه ۱)».

**دوری از تعصبات فرهنگی:** مطالب آموزشی حساس و چندفرهنگی در دست معلمانی که نگرش منفی نسبت به گروه‌های مختلف قومی و فرهنگی دارند، بی‌فایده است. چنین معلمانی به ندرت می‌توانند مطالب آموزشی چندفرهنگی را به کار ببرند یا احتمالاً به شکل زیان‌باری به کار می‌برند.

در همین زمینه، تأملی در روایت‌های معلمان مصاحبه شده می‌تواند در کشف ادراکات و تجارب زیسته آن‌ها یاری گر باشد:

«برتری اقوام خاصی در کلاس بر اساس آیه قرآن آن کسی که تقویش بیشتر است، برتر است با این مشکلات اینگونه تنش از بین می‌رود (مصاحبه ۱۰). آگاهی بخشی و تشریح فرهنگ در کلاس درس، تشریح هنجرهای مورد انتظار جامعه، تبیین بین هنجر و ناهنجری (مصاحبه ۳). معلم ریاضی می‌تواند در کنار تدریس ریاضی در صورت داشتن زمان به تشریح تفاوت‌های فردی، قومی، زبانی و غیره بپردازد (مصاحبه ۲). لایه‌های چندفرهنگی دارای مزیت نیز می‌باشد، از جمله آشنازی دانش‌آموزان با فرهنگ‌ها و زبان‌های مختلف، توانایی در هم زیستی مسالمت‌آمیز، احترام به همه فرهنگ‌ها (مصاحبه ۳). همچنین، معلمان در چنین کلاس‌هایی باید به دور از تعصبات قومی و فرهنگی بوده و در کنار آموزش دانش‌آموزان در زمینه احترام به عقاید، فرهنگ‌ها و زبان‌های مختلف بر قسمت وحدت‌بخش و ملیت ایرانی تأکید کند (مصاحبه ۱۴). در کلاس، بعضی اقوام اقلیت و برخی اکثریت کلاس را تشکیل داده‌اند، برخی اقوام بیشترین تعصب را دارند و برخی منفعل هستند. در کلاس بیشتر درگیری‌ها بین این دو گروه است. در کلاس شعر شهریار نسبت به مولوی و حافظ و شعرای بزرگ کمتر قدرتمند است. دانش‌آموزان اقوام با تعصب می‌خواهند بگویند شهریار خیلی قوی‌تر از بقیه شعراست (مصاحبه ۱۳). چندفرهنگی بودن بستگی به مهارت معلم دارد که چگونه از آن استفاده کنیم. اینطور نباشد چون زبانش به من نزدیک‌تر است نسبت به دیگری بالاتر بدانم (مصاحبه ۹). به ایجاد گروه‌هایی در داخل مدرسه بر اساس قومیت و زبان، احساس برتری یک گروه به گروه دیگر که متعاقباً به ایجاد تنش و چند قطبی‌سازی در فضای مدرسه می‌شود می‌توان اشاره کرد (مصاحبه ۶). همچنین، معلمان در چنین کلاس‌هایی باید به دور از تعصبات قومی و فرهنگی باشند (مصاحبه ۱)».

**توانمندسازی و آموزش معلمان:** برای تحقق برنامه‌های آموزش چندفرهنگی کمک به معلمان و دیگر اعضای کادر مدرسه برای کسب اطلاعات در مورد گروه‌های مختلف و ارزش‌ها و نگرش‌های دموکراتیک ضروری است. برای پیاده‌کردن تأثیر مثبت آموزش چندفرهنگی بر فرایند آموزش ضروری است. باید توانایی تعاملات بین معلم و دانش‌آموز، نگرش‌ها نسبت به اقلیت‌های

فرهنگی، قومی و زبانی اصلاح شود. در همین زمینه، تأملی در روایت‌های معلمان مصاحبه شده می‌تواند در کشف ادراکات و تجارب زیسته آن‌ها یاری گر باشد:

«آگاهی‌بخشی و اطلاع‌رسانی و روش‌نگری در این راستا و حمایت‌های مادی و معنوی از این سنتز می‌تواند راهگشا باشد (مصالحه ۱۶). شناخت فرهنگ‌ها، زبان‌ها و قومیت‌های مختلف و توانمندسازی افراد (صالحه ۴). معلمان را در زمینه مدیریت چنین کلاس‌هایی با استفاده از دوره‌های ضمن خدمت توانمند کند (صالحه ۱۴). با توجه به چندفرهنگی بودن شهر قزوین به دلیل صنعتی بودن آن باید دانشجویان را در زمینه مدیریت آموزش داده شوند و برای معلمان نیز آموزش ضمن خدمت ارائه شود تا در مدارس وحدت کشور حفظ شود (صالحه ۱۱). در معلمان باید مهارت لازم برای مدیریت کلاس فراهم شود. می‌توان از تجربه چندفرهنگی برای یادگیری استفاده کرد. برای به کارگیری می‌توان فیلم‌ها و تجارب آموزشی معلمان و کتاب‌های مناسب را معرفی کرد تا از موقعیت برای آموزش و یادگیری بهتر استفاده کرد (صالحه ۹). مدیریت و هدایت صحیح (صالحه ۵). عدم تعصبات خاص قومیتی و غیره به (صالحه ۴). معلمانی که در این چنین کلاس‌هایی مشغول هستند با برگزاری دوره‌های آموزش و غیره توانمند شود (صالحه ۳). معلمان را در زمینه برخورد با چنین محیط‌هایی با استفاده از دوره‌های ضمن خدمت توانمند کند (صالحه ۱). همچنین، تدریس در چنین کلاس‌هایی نیازمند به توانمندسازی معلمان در زمینه برخورد و نحوه مدیریت این نوع از کلاس‌ها با استفاده از دوره‌های ضمن خدمت و سایر روش‌های شناخته شده است (صالحه ۱۲)».

**توجه به تجربیات و توان مدیریتی:** مدیریت کلاس‌های درس که در آن دانش‌آموزان از فرهنگ‌های مختلف وجود دارند، نیاز به معلمی که دارای دانش و سواد چندفرهنگی است. زیرا معلمانی که دانش چندفرهنگی و تجربه حضور در محیط‌های چندفرهنگی را ندارند، به سختی می‌توانند از عهده کنترل چنین کلاس‌هایی برآیند. بنابراین، معلمی که از دانش چندفرهنگی برخوردار است، بهتر می‌تواند کلاس‌های چندفرهنگی را مدیریت و کنترل کند.

«آنچه که می‌تواند تاثیرگذار باشد، حواشی خاصی می‌باشد که چندفرهنگی در جو کلاس ایجاد

می‌نماید که معلم می‌تواند با مدیریت خود و با استفاده از مکانیزم‌هایی که وجود دارد میزان تأثیرگذاری آن را کاهش دهد (مصطفحی ۲). در زمینه برخورد درباره عقاید مذهبی و جلوگیری از ایجاد تنش به دلیل تفاوت‌ها، عدم پرداختن به مسائل مذهبی حساسیت برانگیز و همچنین، مدیریت و کنترل مباحث پیش‌آمده در این زمینه است (مصطفحی ۱). همچنین، دارای شناخت مناسبی از اقوام و زبان‌های رایج در کشور باشد. روش‌های مختلفی از برای آگاهی‌بخشی به دانش‌آموزان در زمینه چندفرهنگی وجود دارد از جمله استفاده از تحقیق گروهی برای آشنایی با ریشه‌گوییش و زبان‌هایی که در کلاس درس و بین دانش‌آموزان وجود دارد (مصطفحی ۱۲). اقوام دیگر سعی می‌کنند فرهنگ خود را غالب کنند. تجارب دیگر در کلاس دانش‌آموزان سعی می‌کردند که به قوم و فرهنگ خود متصل کنند. کلاس بسیار حساس و پرتنش بود. سعی کنید کمتر در مورد قومیت‌های مختلف حرفی بزنید و بیشتر به مضمون کتاب پردازم. تفاوت‌هارو بزرگ نکنید، بلکه سعی کنید نادیده بگیرید. برای موقعیت چندفرهنگی می‌توان به صورت دیگر برخورد کنید. متن کتاب بخوانید و هریار در جلسه‌ای از آداب و رسوم صحبت کنید و درباره حجاب در فرهنگ‌های مختلف صحبت کنید. بچه‌ها بیشتر آموزش می‌بینند. در مورد آن فرهنگ بیشتر بچه‌ها آشنا می‌شوند. با توجه به تجربه‌ای که کسب کردم نه تنها چندفرهنگی بودن مخل آموزش نیست، بلکه بر روی آموزش تأثیر مثبت می‌گذارد (مصطفحی ۱۳). در برخی موارد گنجینه لغات دانش‌آموزان ضعیف است که راه حل پیشنهادی برای این مسئله مطالعه کتاب درسی قبل از شروع کلاس و خواندن کتاب‌های داستان و مجلات است (مصطفحی ۱). باید معلمان با تجربه که در این کلاس ها آموزش دادند و روش‌هایی که استفاده کردند به معلمان دیگر آموزش دهد. تجارب کشورهای دیگر را برای معلمان نشان دهند تا حداقل استفاده از این موقعیت کنند و مدیریت مناسب (مصطفحی ۳). معلم با تسلط بر بحث و موضوع این مشکل را حل می‌کند (مصطفحی ۴). با استفاده از حواشی که بر اثر چندفرهنگی در کلاس درس ایجاد می‌شود، استفاده کرده و به طرح مباحث آموزشی و مدیریتی پردازد (مصطفحی ۱۰). همچنین، آموزش و پرورش نیز در درس ریاضی و فیزیک از معلمان با تجربه در چنین کلاس‌هایی استفاده کرد (مصطفحی ۱۴)».

**مهارت در نحوه برخورد معلمان:** یکی از مهم‌ترین مهارت‌هایی که معلمان در کلاس‌های

چندفرهنگی به آن نیاز دارند، مهارت ارتباطی است. معلمان دارای دانش چندفرهنگی برخورد یکسانی را با دانش آموزان از فرهنگ‌ها، قومیت‌ها و نژادهای مختلف دارند و هیچ وقت احساسات و اعتقادات مذهبی و ملی در نوع برخوردشان با دانش آموزان تأثیر ندارد.

«در زمینه تفاوت‌های اعتقادی می‌توان با کنترل مباحث چالش‌برانگیز و تأکید بر مباحث وحدت‌آفرین و موارد که همه بر روی آن توافق دارند، این چالش‌ها را برطرف کرد. با استفاده از تکالیف ارائه شده می‌توان به تبیین و تشریح این تفاوت‌ها اقدام کرد (مصاحبه ۵). دانش آموزان از لحاظ اعتقاد مذهبی متفاوت هستند. در این کلاس ما بیان کردیم و به حاشیه‌ها نباید بپردازیم (مصاحبه ۱۰). روش‌های مختلفی برای آگاهی‌بخشی به دانش آموزان در زمینه چندفرهنگی وجود دارد از جمله استفاده از تحقیق گروهی برای آشنایی با فرهنگ پوشنش در کلاس درس و بین دانش آموزان وجود دارد. به جای استفاده از روش سخنرانی، تنوع در روش تدریس، احترام به عقاید در کنار توجه به وحدت در دین اسلام و برتری‌بودن انسان‌ها در تقوا، نه در قومیت و موارد دیگر (مصاحبه ۱۵). آشنایی با فرهنگ و آداب و رسوم در روش برخورد ما با دانش آموزان اثرگذار است (مصاحبه ۱۰). معلمان دینی با برگزاری جشنواره‌ها و برنامه‌های فرهنگی و غیره از جمله جشنواره غذا و قومیت‌ها می‌توانند باعث نزدیکی و شناخت دانش آموزان از همدیگر شوند (مصاحبه ۵). نباید باعث شویم این فرهنگ‌ها و لهجه‌ها و زبان‌ها از بین بروند. احترام متقابل را در کلاس پرورش دهیم. فرهنگ‌ها را باید شناخت و نکات مثبت آن را باید توجه کرد. اختلافات بسیار کمی وجود دارد بر این اساس روی مشترکات باید تمرکز کنیم. هر گروه مذهبی فرهنگ‌های مثبت و عقایدی که موافق با عقاید ما است بر آن تأکید کنیم، مثلاً احترام به قرآن و بالاترین نقطه در اتاق این آموزش برای هر فرهنگی خوب است، ولی در مورد بحث امامت زیاد تأکید نکنیم تا اختلافات را بزرگ نکنیم (مصاحبه ۱۱). چندفرهنگی بودن بستگی به مهارت معلم دارد که چگونه از آن استفاده کنیم (مصاحبه ۹). بحث انتخابات و بحث چی و راستی همان فرهنگ سیاسی متفاوت مطرح می‌شود. با آگاهی‌دادن و آموزش اینکه با هر گرایشی وصل به رهبری می‌شود، سعی می‌کنم تنش کلاس از بین ببرم. بچه‌ها در سن حساسی هستند و اطلاعات کافی ندارند. بحث‌های زیادی در کلاس مانند

مذهب، جناح و زبان پیش آمده است. درباره زبان ترکی و ریشه آن مطرح می‌کنیم تا موضع گیری کمتر باشد. در مورد زبان تاتی و اصالت آن و کنار این‌ها از زبان‌های دیگر صحبت می‌کنیم. عدم آگاهی این مشکلات را به وجود می‌آورد. در مورد قومیت‌ها نوشه یا کتاب مطالعه کنید یا تحقیقی در مورد فرهنگ خود ارائه کنید. در مقوله مذهب دانش‌آموزان متفاوت هستند با پرسش از دانش‌آموزان در بحث عقاید مذهبی مشترکات را بیان کنید. سعی می‌کنم این موارد در کنار هم قرار بگیرند. دانش‌آموزان با تمام تفاوت‌های فرهنگی احترام قائل شوید، از لحاظ اقتصادی و تحصیلات خانواده را از حبّه مثبت در کلاس درس به کار گیریم. باید در تمامی دانش‌آموزان انگیزه ایجاد کنیم تا به کسی توهین نشود، باید احترام متقابل به تمام فرهنگ‌های موجود در کلاس ایجاد شود (اصحابه ۹). تأکید بر مبانی وحدت‌آفرین و زبان رسمی در کنار تفاوت‌های موجود می‌تواند تأثیرگذار باشد (اصحابه ۱۰). احترام به تفاوت‌ها و آماده‌کردن آن‌ها برای آینده شوند. (اصحابه ۵). در کنار توجه به تفاوت‌ها به وجوه وحدت و ملیت و اشتراکات فرهنگی و ملی تأکید کنند (اصحابه ۴). تشریح و توضیح درباره تفاوت‌ها ریشه‌های این تفاوت و احترام به تفاوت‌ها در کنار توجه و تأکید بر جنبه‌های وحدت بخش و ملیت ایرانی (اصحابه ۳). مباحث وحدت‌آفرین و احترام به تفاوت‌ها در کنار وجود اشتراک بپردازد (اصحابه ۲). تشریح تفاوت‌ها و توجه به مشترکات و ملیت ایرانی کنار آموزش دانش‌آموزان در زمینه احترام به عقاید، فرهنگ‌ها و زبان‌های مختلف بر قسمت وحدت‌بخش و ملیت ایرانی تأکید کند (اصحابه ۱). توجه به تفاوت‌های فرهنگی، احترام به تفاوت‌ها و تنوعات در کنار توجه به وجہ هویت‌بخش و وحدت‌آفرین زبان رسمی کشور (اصحابه ۱۲)».

**توجه به مستندگویی و تحمل عقاید مخالف:** یکی از مهم‌ترین راهکارهای برای نهادینه‌کردن چندفرهنگی در مدارس تحمل عقاید مخالف است. با عنایت به اینکه در یک محیط چندفرهنگی افراد از مذاهب، قومیت‌ها و نژادهای مختلف حضور دارند بنابراین، وجود تضاد آرا و اندیشه در این محیط‌ها طبیعی است. بنابراین، نهادینه‌کردن احترام به عقاید دیگران و استدلال با مستندات در بحث‌ها می‌تواند راه‌گشا باشد.

«بچه‌ها حرف‌های مخالف با عقاید خود را بشنود و حرف‌های مخالف با عقایدشان را تحمل کنند. یاد می‌دهیم با دلیل و مدارک نقد کنید نه با تعصب. چندفرهنگی را وارد آموزش کنیم تا کمتر

تنش ایجاد شود و یادگیری عمیق‌تر شود (اصحابه ۱۵). افراد سعی می‌کرند نظرشان را بر بچه‌های دیگر غالب کنند و نشان‌دهند عقایدشان درست‌تر است. سعی کنید به جای بحث در مورد دینی که به صورت ارثی رسیده به جای حرف‌های بدون مدرک و تعصب سعی کنید با مدارک و اسناد و بدون تعصب دیدگاه خود را بیان کنید (اصحابه ۱۵). توجه به تفاوت در عقاید مذهبی باید آگاهی و مطالعه دانش آموزان را زیاد کرد تا بتوانند از عقاید خود با اسناد و مدارک دینی پاسخ‌گویند نه با تعصب (اصحابه ۸)».

### بحث و نتیجه‌گیری

با توجه به اینکه کیفیت عملکرد افراد، تحت تأثیر ادراکات آن‌ها قرار دارد، در پژوهش حاضر به منظور درک عمیق تأثیر چندفرهنگی بر فرایند آموزش با استفاده از رویکرد پدیدارشناسی و ورود به نظام معنایی معلمان، سطح و عمق ادراک و تفسیر آن‌ها نسبت به پدیده چندفرهنگی در فرایند آموزش بررسی شد. با عنایت به اینکه هر انسانی دنیای منحصر به فردی از ادراکات و تصورات دارد که از آگاهی‌ها و تجربیات وی نشأت می‌گیرد، اما مجموعه‌ای از الگوهای ادراکی مشابه در میان افراد در جامعه حاکم است که می‌توان آن‌ها را کشف و فرمول‌بندی کرد. بنابراین، هدف این پژوهش، قضایت درباره درستی یا نادرستی دیدگاه و ادراک معلمان نیست، بلکه تلاش بر این است تا همچون آیینه شفاف، ضمن توصیف، تحلیل و انعکاس سطح و عمق ذهنیات و ادراکات معلمان، تبعات احتمالی ناشی از وجود این ذهنیات بر روند کار آن‌ها و به ویژه پیامدهای آن بر کیفیت یادگیری دانش آموزان بازنمایی شود.

به طور کلی، تحلیل عمیق دیدگاه‌های معلمان، موجب شناسایی و دسته‌بندی تأثیر چندفرهنگی بر فرایند آموزش در پنج طبقه تقسیم‌بندی شد. در مؤلفه اصلی تأثیرات چندفرهنگی بر فرایند آموزش و ادراک معلمان از تنوع فرهنگی شامل روش تدریس، نحوه برخورد با دانش آموزان، یادگیری، نوع درس، مدیریت کلاس، تنوع قومیتی، مهاجرت‌پذیری و شهرنشینی و در مؤلفه فرصت‌ها، راهکار (رفع موانع و تقویت فرصت‌ها) و چالش‌ها و مشکلات (رفع موانع) تقویت تنوع فرهنگی، دوری از

تعصبات فرهنگی، توانمندسازی و آموزش معلمان، توجه به تجربیات و توان مدیریتی، توجه به مستندگویی و تحمل عقاید مخالف، مهارت در نحوه برخورد معلمان به دست آمده است.

کنکاش در روایتهای معلمان، به شناسایی ذهنیت آنها در زمینه فعالیت تأثیر چندفرهنگی بر آموزش منتج شد؛ که شامل روش تدریس، نحوه برخورد با دانشآموزان، یادگیری، نوع درس، مدیریت کلاس، تنوع قومیتی، مهاجرت‌پذیری و شهرنشینی است. علی‌رغم علاقه معلمان به آموزش چندفرهنگی، شناخت و دانش آنها از آموزش چندفرهنگی محدود است و چالش‌های زیادی را برای این آموزش مطرح می‌کنند، اگر معلمان مهارت لازم را داشته باشند حداکثر استفاده را در آموزش می‌کنند و این یافته‌ها بر تأثیر مثبت چندفرهنگی با معلمان با مهارت و شایسته بر آموزش حکایت دارد و نتایج نشان می‌دهد آموزش چندفرهنگی از مهم‌ترین عناصر در جهت حفظ ثبات فکری و اعتقاد به نفس در عصر جهانی‌شدن بوده و هر زمان که زمینه‌های آموزش فرهنگی مناسب نبوده است، ارتباط مؤثر و کارآمدی بین افراد به وجود نیامده و این امر موجب اختلال در آموزش و یادگیری شده است. اگر معلمان مهارت لازم را نداشته باشند، توانایی لازم را در نحوه کلاس‌داری، ارتباط برقرار کردن با دانشآموزان را ندارند و فرایند آموزش تحت تأثیر چندفرهنگی‌بودن قرار می‌گیرد و آموزش به اهداف موردنظر نمی‌رسد. یافته‌های پژوهش در این بخش با یافته‌های پژوهش حمیدی‌زاده و همکاران (۱۳۹۶)، علی‌پور و علی‌پور (۱۳۹۵)، ووفایی و سبحانی‌نژاد (۱۳۹۴) همسو و هم‌خوانی دارد. همچنین، راهکارهایی برای برخورد با موانع و چالش‌های چندفرهنگی در فرآیند آموزش مطرح می‌شود که بیشتر به افزایش توانمندی معلمان در استفاده مؤثر از چندفرهنگی‌بودن و نحوه ارتباط با دانشآموزان است و نتایج کلی ناشی از ارتباط بسیار پایین تدارک معلمان از این نوع آموزش را بیان کرده و نیاز به آماده‌سازی مؤثر در آموزش و پرورش چندفرهنگی برای معلمانی را که به دانشآموزان با فرهنگ‌های متنوع آموزش می‌دهند، نشان می‌دهد، که یافته‌های پژوهش با نتایج پژوهش اسمیت (۲۰۱۹)، جنکس و همکاران (۲۰۱۸) و عسگریان (۱۳۸۵) همسوی دارد.

ابعاد و مؤلفه‌های چندفرهنگی نکته‌ای بود که تقریباً تمام مشارکت‌کنندگان به آن اشاره داشتند و بیشتر آنان تفاوت‌ها را در قومیت توجه می‌کردند، معلمان آینده هنوز برای تدریس در مدارس آرمان‌گرایانه سفیدپوست، یک‌زبانه و کودکان طبقه متوسط آماده می‌شوند؛ همچنین، بسیاری از این

معلمان با مشکل قومیت‌گرایی مواجهند. نتایج این پژوهش نشان داد ارتباط بسیار پایین تدارک معلمان از این نوع آموزش را بیان کدره و نیاز به آماده‌سازی مؤثر در آموزش و پرورش چندفرهنگی برای معلمانی را که به دانش آموزان با فرهنگ‌های متنوع آموزش می‌دهند، نشان می‌دهد و باید رویکردهای آموزش چندفرهنگی در تربیت معلمان پیش از خدمت بر روی موضوعاتی مانند انگیزه دانش آموزان برای آموختن، آگاهی درباره تنوع و گوناگونی‌ها، تفاوت در سبک‌های یادگیری دانش آموزان، تفاوت در ارزش‌های فرهنگی دانش آموزان و طبقه اجتماعی آن حساس باشند. معلمان آینده هنوز برای تدریس در مدارس یک‌زبانه و کودکان طبقه متوسط آماده می‌شوند؛ همچنین، بسیاری از این معلمان با مشکل قومیت‌گرایی مواجهند.

عدم بهره‌مندی از نظرات سیاست‌گذاران آموزش و پرورش، محدودبودن جامعه آماری پژوهش به سازمان‌های آموزشی مورد تأیید آموزش و پرورش و فراهم‌نکردن شرایط برای انجام مصاحبه‌های جمعی به صورت گروه‌های کانونی برای گردآوری داده‌های دقیق‌تر از جمله مهم‌ترین محدودیت‌های پژوهش حاضر بود. با توجه به یافته‌های پژوهش پیشنهاد می‌شود به دلیل وجود خردفرهنگ‌های گوناگون در کشور جهت وحدت و شکوفایی ایران به عنوان یک جامعه چندفرهنگی به برنامه درسی و آموزشی، در ابعاد مختلف دینی، قومی، نژادی، زبانی و فرهنگی توجه لازم و شایسته‌ای شود. همچنین، در جذب و تربیت معلمان رویکرد چندفرهنگی مورد توجه قرار گیرد و در به کارگماری معلمان در مدارس، تنوع قومیتی و فرهنگی افراد مورد توجه قرار گرفته و معلمان در نحوه اداره کلاس و انتخاب روش‌های تدریس خود، نسبت به فرهنگ‌های متنوع دانش آموزان حساسیت لازم را داشته باشند و دوره‌های آموزش ضمن خدمت مرتبط با آموزش چندفرهنگی برای معلمان و کلیه کارکنان آموزش و پرورش برگزار شود.

## منابع

- ابطحی، سیدحسین (۱۳۸۳). آموزش و بهسازی سرمایه‌های انسانی. تهران: انتشارات دیوبند.
- حمیدی‌زاده، کتایون، فتحی و اجارگاه، کوروش، عارفی، محبوبه، و گلناز، مهران (۱۳۹۶). آموزش چندفرهنگی: تحلیل نظام‌مند ادراک معلمان. *تدریس پژوهی*، ۲۵(۱)، ۱-۱۶.
- صادقی، علیرضا (۱۳۹۰). طراحی الگوی برنامه درسی چندفرهنگی تربیت معلم ابتدائی جمهوری اسلامی ایران. رساله دکتری، دانشکده روان‌شناسی و علوم تربیتی، دانشگاه علامه طباطبائی تهران.
- علی‌پور، نسرین، و علی‌پور، لیلا (۱۳۹۵). آموزش چندفرهنگی و قومیت در برنامه درسی. *مطالعات روان‌شناسی و علوم تربیتی*، ۱۱(۴)، ۱۶۷-۱۸۲.
- فردانش، هاشم (۱۳۹۸). مبانی نظری تکنولوژی آموزشی. تهران: انتشارات سمت.
- مصطفی، عسگریان (۱۳۸۵). جایگاه فرهنگ‌های قومی در تربیت شهروندی. *نوآوری‌های آموزشی*، ۱۷(۵)، ۱۳۳-۱۶۲.
- مصطفی‌زاده، اسماعیل، کشتی‌آرای، نرگس، و قلی‌زاده، آذر (۱۳۹۸). ضرورت‌های آموزش چندفرهنگی و واکاوی عناصر و مؤلفه‌های تعلیم و تربیت چندفرهنگی. *پژوهش در برنامه‌ریزی درسی*، ۳۳(۳)، ۳۷-۲۰.
- وفایی، رضا، و سبجانی‌نژاد، مهدی (۱۳۹۴). مؤلفه‌های چندفرهنگی و تحلیل آن در محتوای کتب درسی. *نظریه و عمل برنامه درسی*، ۳(۵)، ۱۲۸-۱۱۱.
- Aragona-Young, E., & Sawyer, B. E. (2018). Elementary teachers' beliefs about multicultural education practices. *Teachers and teaching*, 24(5), 465-486.
- Athiemoolam, L., & Vermaak, A. (2021). Teaching approaches adopted by teachers in multicultural classrooms in secondary schools in Port Elizabeth, South Africa. *Multicultural Education*, 15(2), 168-183.
- Avci, E. K., & Faiz, M. (2018). The Metaphors of Secondary School Teachers towards the Concept of "Multiculturalism". *Education and Training Studies*, 6(5), 179-188.
- Banks, J. A. (Ed.). (2009). *The Routledge international companion to multicultural education*. New York: Routledge.
- Bradford, B. (2006). *Who are the 'mixed' ethnic group?* London: Office for National Statistics.

- Budirahayu, T., & Saud, M. (2021). Proposing an integrated multiculturalism learning system: A study from Indonesian schools. *The Asia-Pacific Education Researcher*, 30(2), 141-152.
- Creswell, J. W. (2012). *Educational research: Planning, conducting, and evaluating quantitative* (Vol.7). Prentice Hall Upper Saddle River, NJ.
- Donders, Y. (2010). Do cultural diversity and human rights make a good match?. *International Social Science Journal*, 61(199), 15-35.
- Elias, A., Mansouri, F., & Sweid, R. (2021). Public attitudes towards multiculturalism and interculturalism in Australia. *International Migration and Integration*, 22(3), 1063-1084.
- Jenks, C., Lee, J. O., & Kanpol, B. (2018). Approaches to multicultural education in preservice teacher education: Philosophical frameworks and models for teaching. *The Urban Review*, 33(2), 87-105.
- Kalantzis, M., & Cope, B. (2020). Multiculturalism and education policy. In *Ethnicity, class and gender in Australia* (pp.82-97), Routledge.
- Mas'ud, A. R. (2021). Building a Culture of Peace and Multiculturalism in the World of Education. *Psychology and Education Journal*, 58(1), 5321-5328.
- Mavrina, I. A., & Batayeva, F. A. (2019). Multiculturalism as a property of the educational environment of the college Research result. *Pedagogic and Psychology of Education*, 5(3), 49-58
- Meetoo, V. (2020). Negotiating the diversity of 'everyday'multiculturalism: Teachers' enactments in an inner city secondary school. *Race Ethnicity and Education*, 23(2), 261-279.
- Roberts, J. H., Sanders, T., Mann, K., & Wass, V. (2010). Institutional marginalisation and student resistance: Barriers to learning about culture, race and ethnicity. *Advances in Health Sciences Education*, 15(4), 559-571.
- Sharma, S. (2005). Multicultural education: Teachers perceptions and preparation. *College Teaching & Learning* (TLC), 2(5), 53-64.
- Smith, E. B. (2019). Approaches to multicultural education in preservice teacher education: Philosophical frameworks and models for teaching. *Multicultural Education*, 16(3), 45-50.
- Syarif, A. (2021). Islamic Religious Education And Multiculturalism. *IJomata International Journal of Social Science*, 2(1), 73-80.
- Teo, T. A. (2021). Multiculturalism beyond citizenship: The inclusion of non-citizens. *Ethnicities*, 21(1), 165-191.
- Yuen, C. Y. (2010). Dimensions of diversity: Challenges to secondary school teachers with implications for intercultural teacher education. *Teaching and Teacher Education*, 26(3), 732-741.